

Рождество Пресвятой Богородицы
ТРОПАРЬ
Глас 4

Рождество Твое, Богородице Дево, радость возвести
всей вселенней, из Тебе бо возсия Солнце правды, Христос
Бог наш, и разрушив клятву, даде благословение
и упразднил смерть, дарова нам живот вечный.*

* - Даровал нам вечную жизнь

КОНДАК

Глас 4

И_о_аким и Анна, поношения без_чад_ства,
и А_дам и Ева от тли* смертныя сво_бо_ди_ста_ся,**
Пре_чи_ста_я, во святем рож_дест_ве Тво_ем, то празд_ну_ют и лю_ди_е Тво_и,
ви_ны прегрешений из_бавль_ше_ся, внев_гда*** зва_ти Ти:
не_плоды**** рождает Богородицу и Питательницу жиз_ни на_ше_я

- * - Тления
- ** - Освободились
- *** - Когда
- **** - Бесплодная

ВЕЛИЧАНИЕ

Ве_ли_ча_ем, ве_ли_ча_ем Тя, Пре_свя_та_я Де_во,

и чти_м свя_тых Тво_их ро_ди_те_лей, и все_слав_ное сла_вим

Ро_ж_де_ство Тво_е

Воздвижение Креста Господня
ТРОПАРЬ
Глас 1-й

Спа_ си Го́с_ по_ ди, лю_ ди Тво_ я, и благослови

до_ сто_ я_ ни_ е Тво_ е, по_ бе_ ды на сопро_ тив_ ны_ я

да_ ру_ я, и Твое сохраняя Кре_ стом Тво_ им жи_ тель_ ство

КОНДАК

Глас 4-й

3

Вознесыйся на Крест во_ле_ю, те_зо_и_ме_ни_то_му

Твоему но_во_му жи_тель_ству щедроты Твоя даруй, Хри_сте

Бо_же; воз_ве_се_ли нас си_ло_ю Тво_е_ю,

победы дая нам на су_по_ста_ты, по_со_бие имущим Твое,

о_ру_жи_е ми_ра, непобедимую по_бе_ду.

ВЕЛИЧАНИЕ

Музыкальный фрагмент для Величания. Состоит из трех систем нот. Каждая система имеет две стaves: верхний — мелодия, нижний — аккомпанемент. Текст песни: Ве_ли_ча_ем, ве_ли_ча_ем Тя, Жи_во_дав_че* Хри_сте и чтим Крест Твой Свя_тый, им_же нас спасл е_си от ра_бо_ты вра_жи_я**.

* — Дающий жизнь

** — От власти врага

КРЕСТУ ТВОЕМУ

Тропарь*

Обычного распева

Музыкальный фрагмент для Тропаря. Состоит из двух систем нот. Каждая система имеет две стaves: верхний — мелодия, нижний — аккомпанемент. Текст песни: Кре_сту Тво_е_му по_кло_ня_ем_ся, Вла_ды_ко, и Свя_то_е Вос_кре_се_ни_е Тво_е сла_вим.

* - Видоизмененный глас 6-й

ВВЕДЕНИЕ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

ТРОПАРЬ

Глас 4

Днесь* благоволения Божия предображе_ни_е**

и чело_ве_ков спасения про_по_ве_да_ни_е:

в храме Божии ясно Дева яв_ля_ет_ся и Хри_ста всем пред_

воз_ве_ща_ет. Той и мы веле_глас_но во_зо_пи_м:

ра_дуй_ся, смот_ре_ни_я Зижд_ителява*** ис_пол_не_ни_е.

* — Сегодня

** — Преднаменование

*** — Промышления творца

КОНДАК

Глас 4

Пре_чистый храм Спа_сов, мно_го_цен_ный чер_тог и

Де_ва, свя_щенное сокровище Сла_вы Бо_жи_я

днесь вво_дится в Дом Господень, благодать со_вво_дя_щи, я_же в Дусе

Бо_жест_вен_ном, Ю_же* воспевают Ан_ге_ли Бо_жи_и:

Сия есть селение не_бес_но_е.

* - Которую

ВЕЛИЧАНИЕ

Ве_ли_ча_ем, ве_ли_ча_ем Тя, Пре_свя_та_я Де_во,

Богоизбранная От_ро_ко_ви_це, и чтим

е_же в храм Гос_по_день вхо_жде_ни_е Тво_е

РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО
ТРОПАРЬ
Глас 4

Рож_д_е_с_т_в_о Твое, Хри_сте Бо_же наш, воз_си_я ми_ро_ви* свет ра_зу_ма:
в нем бо звездам слу_жа_щи_и звез_до_ю у_ча_ху_ся,**
Тебе кланя_т_ися, Солн_цу прав_ды, и Те_бе ве_де_ти***
с вы_со_ты Вос_то_ка, Гос_по_ди, Сла_ва Те_бе!

* - Миру

** - Служащие звездам (волквы) были научены звездой

*** - Знать

КОНДАК

Глас 3

Дева двесь Пресуществен_на_го раж_да_ет, и земля вертеп Неприступному при_но_сит;

ангели с пастырь_ми* сла_во_сло_вят, волсви же со звездою пу_те_шест_вуют;

нас бо ради ро_ди_ся От_ро_ча мла_до,** Пре_веч_ный Бог.

* - С пастухами

** - Отрок молодой - Младенец

ПОСЕТИЛ НЫ ЕСТЬ Светилен

По _ се _ тил ны* есть свы _ ше Спас

наш, Во _ сток Во _ сто _ ков. И су _ щии во тьме и

се _ ни** о _ бре _ то _ хом*** И _ сти _ ну, и _ бо от

Де _ вы ро _ ди _ ся, ро _ ди _ ся Гос _ подь.

- * - Нас
- ** - Тени
- *** - Мы обрели

КАНОН
(фрагменты)
Песнь 1

Хри_стос раж_да_ет_ся, сла_ви_те, Хри_стос с не_бес, сря_щи_те*,

Хри_стос на зем_ли, воз_но_си_те_ся, пой_те Гос_по_де_ви, вся зем_ля,

и ве_се_ли_ем вос_пой_те, лю_ди_е, я_ко** про_сла_ви_ся.

* - Встречайте

** - Так как (Он) прославился

Песнь 3

Преж_де век от Отца рожденному* не_тлен_но Сы_ну

и в по_след_ня_я от Де_вы Во_плю_щен_но_му** без_се_мен_но,

Хри_сту Бо_гу во_зо_пи_им: воз_не_сый рог наш***, Свят_е_си, Гос_по_ди

* - По церковно-славянски надлежит читать точно как написано, не изменяя одни звуки на другие: например, надо читать "рожденному", а не "рождённому", как по-русски (в церковно-славянском языке нет звука "ё"), "святого", а не "святого".

** - Явившемуся во плоти.

*** - Вознесший, совершивший спасение наше.

ВЕЛИЧАНИЕ

Ве ли ча ем, ве ли ча ем Тя, Жи во дав че Хри сте,
нас ради ныне плоти ю рожд ша го ся от Безвестныя,
и Пре чи сты я Де вы Ма ри и

Крещение Господне
ТРОПАРЬ
Глас 1-й

Во И_ор_да_ не крещающу_ся* Те_бе, Гос_по_ди

* - Крещающемуся, - Когда во Иордане Ты крестился, Господи.

Троическое явися покло_не_ни_е:* Ро_ди_ телев бо глас

* - Явилось поклонение Троице

свидетельство_ва_не Те_бе,* Возлюбленного Тя Сына име_ну_я,

* - Свидетельствовал о Тебе

и Дух в ви_де го_лу_би_не* извествоваше Словесе у_тверж_де_ни_е.**

* - В виде голубя

** - Возвестл Истину Слова

Яв_лей_ ся, Хри_сте Бо_же, и мир просвещей, Сла_ва Те_бе.*

* - Явившийся, Христе Боже, и мир просветивший, слава Тебе.

КОНДАК

Глас 4

Явился еси днесь все_лен_ней, и свет Твой, Гос_по_ди,
зна_ме_на_ся* на нас, в разуме по_ю_щих Тя:**
при_шел е_си и я_вил_ся е_си, Свет не при_ступ_ный.

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are written below the vocal line. The first system contains the first two lines of the text. The second system contains the third and fourth lines. The third system contains the fifth and sixth lines. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, with some notes beamed together. There are some decorative flourishes in the piano part, such as a trill-like figure in the first system and a large circular flourish in the third system.

* - Знаменовался, воссиял

** - Тебя

ВЕЛИЧАНИЕ

Музыкальное произведение в нотной записи. Оно состоит из трех систем, каждая из которых включает две стaves: верхний — для мелодии и нижний — для аккомпанемента. В первой системе мелодия начинается с ноты G4, а аккомпанемент — с G4. В второй системе мелодия начинается с ноты G4, а аккомпанемент — с G4. В третьей системе мелодия начинается с ноты G4, а аккомпанемент — с G4. В конце каждой системы мелодия заканчивается нотой G4, а аккомпанемент — с G4. В конце третьей системы мелодия заканчивается нотой G4, а аккомпанемент — с G4.

Величаем, величаем Тя, Живодаче Христе,
нас ради ныне плотию крестившагося
от Иоанна в водах Иорданских.

Сретение Господне
ТРОПАРЬ
Глас 1

Ра _ дуйся, Благодатная Богоро _ ди _ це Де _ во,

из Тебе бо* возсия Солнце правды, Христос Бог наш,

про_ све _ ща _ яй су _ щия во тьме. Веселися и ты,

стар _ че пра _ вед _ ный, при _ е _ мый во объятия

Свободи _ те _ ля душ на _ ших, дарующаго нам воскре _ се _ ни _ е.

* — Ибо из Тебя

КОНДАК

Глас 1-й

У - тро - бу Девичу освяти - вый Рож - де - ством Тво - им,

и рuce Симеоне благосло - ви - вый, я - ко - же по - до - ба - ше пред - ва - рив

и ныне спасл еси нас, Христе Бо - же но у - ми - ри во бранех жительство* и

у - кре - пи лю - ди, их - же возлюбил еси, Едице Человеко - лю - бче

* - Примири, живущих в войнах, враждующих.

ВЕЛИЧАНИЕ

Ве-ли-ча-ем, ве-ли-ча-ем Тя, Жи-во-дав-че Хри-сте,

и чтим Пречистую Ма-терь Тво-ю, Е-ю же по закону ны-не при-несся е-си

в храм Гос-по-день.